

和信治癌中心醫院與您 334

KOO FOUNDATION SUN YAT-SEN CANCER CENTER NEWSLETTER

2017.8.15



國內
郵資已付

發行人：黃達夫 | 主編：鄭惠文 | 藝術總監：朱柏瑾 | 編輯：許昱裕、朱玉芬 | 攝影：華健淵
發行：和信治癌中心醫院 | 地址：台北市北投區立德路 125 號 | 電話：(02)2897-0011、(02)6603-0011
傳真：(02)2897-2233 | 網址：www.kfsyscc.org | 讀者投稿信箱：newsletter @ kfsyscc.org

中華郵政台北誌
第 580 號執照
登記為雜誌交寄

本期要目

- ◆ 癌症病人性格論
- ◆ 相遇、相處、相知，沒有 SOP
- ◆ 配角人生
- ◆ 專心吃飯可以幫助減肥

郵寄標籤黏貼處

醫療環境
與制度

醫院是非營利事業公共財

文 / 黃達夫院長

和信醫院（前身為孫逸仙治癌中心醫院）開幕記者會上，有位記者提問時說，「孫逸仙醫院做為和信企業團的關係企業……」時，辜振甫董事長馬上糾正她說，孫逸仙治癌中心醫院是和信企業團的捐贈單位，醫院是非營利事業也是公共財，不是關係企業。……



記得醫院創院之初，三不五時，會聽到同事說「院方」如何、如何……，我都會立刻提醒我的同事，他們自己就是院方。醫院是一個照護病人的團隊，全院上下只有一個目標與使命，就是盡心盡力把病人照顧好。醫護與行政部門只是分工，做不同性質的工作，部門間如果沒有互信，不能合作，那麼照護病人的工作成效，就會事倍功半。我不知道台灣醫界從什麼時候開始，產生醫護與行政部門對立的現象，是非常不健康的發展。更要不得的是，台灣媒體及醫界自己都指財團法人醫院的董事會為「資方」，而更加強化了台灣社會對於財團法人醫院定位的錯誤認知。記得在和信醫院（前身為孫逸仙治癌中心醫院）開幕記者會上，有位記者提問時說，「孫逸仙醫院做為和信企業團的關係企業……」時，辜振甫董事長馬上糾正她說，孫逸仙治癌中心醫院是和信企業團的捐贈單位，醫院是非營利事業也是公共財，不是關係企業。

就是因為長久以來，整個社會都缺乏公共財的觀念，才會縱容學店和醫店的存在，將學校與醫院當作關係企業在經營。更不幸的，主管當局還鼓勵公立學校、醫院效法利潤導向的績效管理制度，而迷失了公益事業的核心價值。導致今天學校、醫院為了吸引學生與病人，而無所不用其極，社會資源被掠取，教育與醫療品質不斷下滑。近日因為長庚醫院的急診風暴，醫院董事會的結構成為話題，而有設立公正監察人、員工董事等改革建議。我認為形式的改變，無法防範不良動機，就如台灣金融機構早有監察人、獨立董事等防弊措施，卻無法防範一連串的弊端。

病人福祉是中心思想 必須勇敢捍衛



辜振甫前董事長說，孫逸仙治癌中心醫院是和信企業團的捐贈單位，醫院是非營利事業也是公共財。

我更不認為醫師納入《勞基法》或成立工會是解決當今血汗醫院的正確處方。醫師是社會菁英份子，非無助弱勢，應有自我管理與專業自律的能力來為台灣建立病醫雙贏的醫療制度。因為醫院是個不可分割的有機體，團隊運作必須建立在互信的基礎上。成立工會必然製造對立。員工處在敵對、緊張關係中，如何樂在工作，全心照顧病人？台灣私立醫院最大的問題，是沒有把董事會與醫院治理的界線劃分清楚。董事會擔負著協助醫院正常發展、督導醫院正常運作的責任，董事會聘請並授權醫院院長全權治理院內事務，且有評審院長表現的責任。但董事會不應介入醫院內部的管理。

在這樣明確的界定下，當董事會有不當作為，譬如捐贈家族藉著操控董事的選舉，聘請傀儡院長而介入醫院經營或院長帶頭違法時，醫院員工就要拿出道德勇氣來捍衛專業的尊嚴，團結一致，據理力爭。醫界如果迷失了以病人的福祉為依歸的中心思想，只想仰賴法規來保護自己，反將作繭自縛，而背叛了行醫的初衷。(本文原刊載於遠見雜誌 8 月號)

癌症病房外

癌症病人性格論

「癌症病人性格論」，有其必然；也並非完全必然。我們的親朋好友之間，很容易發現癌症病人就在身邊。如何趨吉避凶呢？除了在生活起居習慣、飲食習慣、工作環境上多作考察及反省之外，或許也可以近身觀察他們的「性格特點」，有者「改進」；無者「嘉勉」，或可免一大難呢！

文 / 鄭春鴻主任 (文教部)

8月1日，文教部舉辦的「生命故事書工作坊」第一梯第一次活動，來了很多人參加，其中有不少癌症病友。主持人今年80歲的蔡素節女士要大家自我介紹。前面有些人很勇敢地說：「我是乳癌病人」、「我是胰臟癌病人」……，輪到一個年輕人自我介紹，他說：「我的名字是……我還沒有得癌症。」此話一出，惹得哄堂大笑。其實，他說的也是「實話」。哪個癌症病人在發病之前，會知道自己會得癌症呢？誰又知道自己一定不會得癌症呢？

在和信醫院工作15年，我有幸和很多癌症病人做朋友。我發現，癌症病人與癌症病人一見面，很容易在非常短的時間成為知心的朋友。一旦在心靈上搭上了線，彼此就可以打開心內的門窗，很自然地說出老朋友之間才說得上的人生故事。而這些故事，有不少是他們甚至不曾向親人吐露的故事。

癌症病人族群之間是一個不那麼公開的，甚至有點隱密的族群，一般人談話若說不上心頭，真情是不願流露的，癌病人之間更是如此，大多數的癌症病人Line族群，是不歡迎非癌朋友加入的。

大家交換了故事之後，免不了要探究，我們「這一掛」彼此有哪些接近性或共同點，並且囑我把這些大家想到的記下來。大家非常踴躍地在Line上交換心得，越看越有趣，性格特點類似的形容，大家的說法、形容都不太一樣，我特別盡量保留「原汁原味」，把它大約整理如下。大家一起讀讀看、想想看。

我特別聲明，這是癌症朋友之間的自我及彼此「性格檢驗單」，既然是性格，說的就只是一種「傾向」，並不一定有哪種性格就會得癌；有哪些性格就不會。正如民間相術看「八字」，看的也是一種「傾向」，並非命中帶「偏財」買樂透就會中；命中帶「七殺」就不服輸，很容易製造樹立敵人。大家參考參考。

癌症病人發病前「自覺」的性格特徵

以下是癌症病友，發病之前自覺的性格特徵：

1. 情感比較纖細、多愁善感的人，容易有負面想法；
2. 對生活細節要求比較龜毛的人，對自己要求甚高，好像EQ很高且理性，覺得這樣

- 才專業，原來沒消化掉的，都存在深處；
3. 比較替人著想的人
 4. 比較拘謹，不喜嬉笑怒罵；
 5. 自有主張、自以為是，不苟同別人的看法，比較固執；
 6. 覺得事情非我不可，不放心別人做事，責任全攬；
 7. 相對比較自信，剛毅、樂觀、信任；
 8. 較少言寡語，不愛吐露心事；
 9. 雖不苟言笑，卻和藹可親；
 10. 除非必要，總是躲在角落單打獨鬥，寧願自己把事做完，也不太希望麻煩別的人；
 11. 孤芳自賞、個性浪漫、比較不務實際；
 12. 不得不表達一些想法，但才講就覺得言多必失；
 13. 自傲傾向、個性比較不合群。不主動交朋友，也不願和太多朋友往來；
 14. 富正義感，對於狐群狗黨不屑一顧；
 15. 喜愛獨處、喜歡獨自一人逛街
 16. 在人生的抱負上，比較沒有那麼大野心的人；
 17. 在工作崗位上，比較少見發號施令的人；
 18. 在人生的舞台上，比較不會搶鏡頭、出鋒頭的人；
 19. 遇到委屈，比較可以吞忍、逆來順受，情緒和壓力逼自己吞的人；
 20. 事情完成之後，比較不會居功的人；
 21. 除了至親好友，不願與他人分享成果
 22. 在分工合作上比較願意收尾的人；
 23. 在夫與妻必須共同承擔的事情，比較願意概括承受的人；
 24. 在事態的選擇上，比較舉棋不定的人；
 25. 在短時間必須完成的事件上，比較願意使命必達的人；

26. 希望做到所有認識的人，對自己的評價都是正面的
27. 凡事以別人為優先，自己真的無所謂，即使吃虧也不太在意的人；
28. 朋友都說太任勞任怨，在生活圈及工作圈裡大家比較信得過的人；
29. 在金錢的使用上比較不那麼斤斤計較的人，但比較節儉。

拜 Line 傳播之賜，我很有效率地把這個「性格清單」傳給更多病友參考，得到了很多的迴響。許多病友直接告訴我說：「你寫的就是我」。或者說：「除了其中一兩項可能是部分的我，其他幾乎把我的性格特徵都講到了。」「真實的我，好像都已經在裡面了，我再也想不出來多加甚麼了」。

我邀請更多的病友針對這個清單再添加一些自己的性格特徵，並且表示不需要參考別人說，也不必在乎我整理出來的清單，只把它做參考，可以用自己的話來描寫自己病發前的性格。

因此，當你在讀這兩個清單的時候，你會發現有些敘述讀起來好像意思很接近，那是在整理時特別保留的，因為有些是性格的形容，有些是性格在生活上的表現，都挺有意思的。

也有一些朋友對我說，你可不可以也列出另一個清單，說明有哪一些人具備了什麼性格特徵，而這些人好像比較少得癌症的。我本認為這是一個很好的建議，好像這樣可以更可以從反面確認「性格論」，證明它不見得那麼荒誕不經，但是發現它或許犯了邏輯上的謬誤。這也是針對思想、情感、好惡做問卷時常犯的謬誤：正面的反面，不一定是「反面」（當然，有時也正巧是反面），更多時候，這個「反面」只是「正面」的另一種表現。



癌症病人很少「馬大哈」型的人

我特別想跟大家分享的，在癌症醫院待了 15 年，我接觸到、深談過的癌症病人也算不少，我「個人」發現，他們極少那種「馬大哈」型的人。

「馬大哈」型的人是指為人比較隨意，馬虎，幹事情拖拖拉拉，丟三落四、馬馬虎虎、大大咧咧、嘻嘻哈哈、全無所謂，而且懶於認真檢討自己，常哈哈一笑了之，草率不靠譜的那一類的人。

或許每一個人都或多或少有些「馬大哈」的性格，但這裡指的是我見過、深談過的癌症病人在光譜上傾向「馬大哈」的人，非常少數或幾乎沒有。反而多數癌症病人是屬於光譜上與「馬大哈」另一面的人，他們通常是龜毛、負責、穩健、忍讓、拘謹、煩憂、多慮、任勞任怨、為人著想的人。

換句話說，這樣的人心情、情緒壓力通常比一般人大，並且又不擅於自我疏導壓力的人，好像比較容易成為我們「這一掛」的。

人的壓力就像船上需要壓艙物一樣

德國哲學家叔本華曾說：「我們在任何時候，都需要一定數量的煩惱、憂傷和欲求，這就像船上需要壓艙物一樣」。他也說：「人免不了要遭受不幸和痛苦，痛苦對人也有它的用處。這就像若沒有大氣的壓力我們的身體就要爆裂一樣，人若沒有艱難和不幸，一切的需要都能滿足，我們又會變成什麼樣子呢？」人需要一些壓力，就像船上需要壓艙物一樣，確實沒錯。但是「壓艙物」如果太重，那是會沈船的，人是會崩潰的、會生病的。一項新研究顯示，壓力給健康帶來的危害不亞於二手煙。美國哈佛大學商學院和斯坦福大學的研究人員分析了先前 228 項以壓力為主題的研究結果，發現工作要求高會增加患病機率 35%，工作時間長會使早逝風險增加大約 20%。這樣的影響相當於吸二手煙，或者缺乏運動，或者飲食不健康。

醫學上對壓力影響健康的報告很多，以下就是者一、兩年來一些新發表的「壓力」相關的實證醫學研究：

慢性壓力增加中風風險

發表在《中風》(Stroke) 期刊上的新研究

指出，抑鬱、慢性壓力、充滿敵意或憤世嫉俗可能增加中風風險，那些對憤世嫉俗者中風的風險可能加倍。

同樣是憤世嫉俗，也有外顯和隱藏幾分，有一些人熱衷社會運動，在抗議事件上都在隊伍前面師生吶喊，這是外顯型的憤世嫉俗；有些人每天在電視前面看政論性談話節目，心裡跟著澎湃，每天這樣憂憤的躺在床上睡著。相對的，外顯型的憤世嫉俗者釋放了自己的壓力；隱藏新的憤世嫉俗，卻把壓力累積在心壘中。古羅馬塞涅卡說：「只要不因憤怒而誇大事態，就沒有什麼事情值得生氣了。」大多數的憤世嫉俗，其實是當事人誇大了事態，曾經中風的人要記得這句話。

日常壓力也會損傷精子 DNA

一項發表在《國際陽痿研究雜誌》(International Journal of Impotence Research) 研究表示，某種生活方式因素可能增加男性精子 DNA 損傷的發生率。例如肥胖、壓力甚至手機使用，都可能影響男性生育，以及影響基因遺傳給孩子。有證據顯示 DNA 損傷，不僅影響男性生育，還會遺傳給下一代，增加一些基因突變性疾病的風險。更有證據顯示 DNA 損傷，不僅影響男性生育，還會遺傳給下一代，增加一些基因突變性疾病的風險。

心臟病人接受減壓力訓練，復發及死亡下降

去年，杜克大學的醫學院一項新的研究表明，壓力管理訓練可以使心臟病患者的康復效果更佳。該研究相關文章發表於 3 月 21 日的《迴圈》(Circulation) 雜誌上。研究人員發現，

接受心臟康復 / 壓力管理的那一組成員因心臟疾病復發入院以及死亡人數約為 18%；而僅接受心臟康復為 33%。

HPV 活躍程度與壓力和抑鬱有關

大家都知道人類乳突病毒 (HPV) 是子宮頸癌的元兇。兒科學術協會 2016 年會議上發表的一項新研究表明，「壓力和抑鬱」與人類乳突病毒 (HPV) 感染的婦女是否能擺脫感染中發揮顯著作用。研究人員比較了有 HPV 持續感染的女性或者感染清除的女性的答案。人體的免疫系統往往在感染的幾年內會攻擊病毒。研究指出，有壓力時服用藥物的女性，更容易出現持續的 HPV 感染。

心理壓力與肝病死亡率相關

心理壓力是導致許多疾病的一個誘因。2015 年 5 月，發表於《Gastroenterology》的一篇文章考察了心理壓力與肝病死亡率之間的相關性。分析顯示，心理壓力與肝臟疾病死亡率相關。心血管疾病的風險因素，如肥胖和高血壓，與非酒精性脂肪肝病相關。而心理壓力 (焦慮和抑鬱) 是心血管疾病的危險因素，因此它可能直接或間接地與肝臟疾病相關。

消化不好跟「壓力」有關

我們常聽人說「消化腸胃不好、胃酸過多、胃食道逆流」等，跟「壓力」有關。生活壓力影響消化道健康，真的有根據嗎？沒錯。

《美國生理學雜誌 - 胃腸道和肝臟生理報告》(American Journal of Physiology -- Gastrointestinal and Liver Physiology

reports) 的一項研究指出，在生命早期創傷性事件可以增加腸道去甲腎上腺素水準，增加成年時患慢性消化不良和焦慮的風險。研究表示，上腹部去甲腎上腺素釋放的增加，增加胃的敏感性和影響焦慮樣行為的易感性。

年輕女性尤其禁不起壓力

《美國心臟協會 / 美國中風協會雜誌》(Journal of the American Heart Association/ American Stroke Association) 期刊研究指出，患有冠狀動脈心臟疾病的年輕老年女性更易出現心肌缺血。

美國喬治亞州亞特蘭大埃默里大學的研究小組，對心臟病人在他們出現精神壓力之前和之後進行了影像學檢查。然後檢查男女的流量的變化，結果發現年齡是一個因素。他們發現精神壓力誘導血流量減少：與男性相比，女性、尤其是年輕婦女更經常發生；研究告訴我們，年輕女性確實比較「禁不起嚇」、「禁不起壓力」。所以，我們對待少女、少婦、熟女要特別溫柔，不要給他們太大的壓力。

最新乳癌綜合治療指南：減壓

瑞典一項發表在《精神神經內分泌學》(Psychoneuroendocrinology) 的新研究發現，性慾過度者與過度活躍的「壓力」系統有關。性慾過度男性的壓力激素水準高於正常人。換句話說，那些在性活動越熱烈的人，在生活的壓力，似乎顯示著壓力太重的男性，會以更多的性活動來減輕壓力。不過，這種「減壓」的方法，顯然不那麼 OK。「減壓」已乎是現代人的顯學。對癌症病人來說，紓壓更是必修的功課。最新乳癌綜合治療指南，就把減壓當作

新的項目。

2017 年 4 月，美國整合腫瘤學會 (SIO) 更新了乳癌綜合治療指南。他們建議在乳癌治療期間和之後對病人進行焦慮、壓力、抑鬱、壞心境的疏導，認為對病人改善生活品質有很大的幫助。

得癌症是「運氣不好」， 但為什麼是偏偏就我運氣不好呢？

法國文學家福樓拜 (Gustave Flaubert, 1821-1880) 「幸福是一個債主，借你一刻鐘的歡悅，叫你付上一船的不幸。」的確！幸運只會叩響你的門一次，但不幸卻有著更多的耐心，一直等著拜訪你。人不是沒有好運氣，但是，好運氣常常在人們還未察覺它的時候就過去了。

前一陣子，發表在著名的《科學》期刊上說，有 2/3 的癌症可以解釋為「運氣不好」(bad luck)。這個來自美國約翰霍普金斯大學醫學院 (Johns Hopkins University School of Medicine) 的研究報告，很快地成為世界各地的頭條新聞。其實，不需要這麼權威的大學做研究，幾乎 100% 的癌症病人，在發病的那一刻，哪怕都已經過了 10 幾年，想起自己幹嘛得會癌症，沒有一個不自認為真的是「運氣不好」的。

「為什麼我運氣那麼背，得了癌症？我做了甚麼壞事？」

「我委屈吞忍、逆來順受，處處為人想。為什麼我得了癌症？」

「我愛家、愛子女，跟太太分擔做家事，為什麼我得了癌症？」

「我工作任勞任怨、使命必達，為什麼我得了癌症？」

「老王最愛拍上司的馬屁，他為什麼不得癌症？」

「小張最愛發脾氣，他為什麼不得癌症？」

「老陳這傢伙，沒事兒就開口向人借錢，而且還不還錢，他為什麼不得癌症？」

任誰遇到挫折、都會怨天尤人。癌症病人也是人，而且遇到的不只挫折，它可是災難，天大的災難啊！要癌症病人不怨天尤人，那是不可能的。「為什麼我得癌症？」「為什麼他不得癌症？」各式各樣的念頭，從來沒有停過。這無關去詛咒誰得癌症，而只是單純地把某個人當「對照組」，想要「搞清楚」自己為什麼那麼倒楣。當然，終究沒有人搞懂。

如果不是.....，我就不會得癌症！

如果你再回頭看看，前面所列的兩個「清單」，不管你第一次看的時候，對哪些條項同意或不同意，影響你判斷的，會不會是在私領域裡的那一股「怨氣」呢？哪怕你已經是被判定「痊癒」的癌症病人，以為心中那股難以名狀的怨氣已經化為烏有了，但是一旦某件芝麻小事觸動了，它就好像被喚醒，那股怨氣會淡淡地升起。那個怨氣的對象也許是個人，甚至是親人，你的老公、你的太太、你的兒女；怨氣的對象也許是一件事兒：剛換工作、剛失業、剛喪失親人、剛被人倒債。你是不是在午夜夢迴之際，會油然興起：如果不是「他」、如果不是「她」、如果不是「那件事」.....「我就不會得癌症」呢？

當你發現，這些不足為外人道的「怨氣」確實或深或淺地影響著你的判斷。那麼，「癌症候選人」的性格清單，會不會就不再是單純的「客體」、不再是對「某人」的指稱；而是經過非常複雜的「恩怨情仇」轉折下，投射在

你心中的某個「代罪羔羊」，就稱它是「刻板印象」吧！

上引的古羅馬哲人塞涅卡，他也曾說：「一個人不幸的程度，是和他自己的想像一致的。」幸福與不幸都在寸心中。英國作家及詩人吉普林 (Joseph Rudyard Kipling · 1865-1936) 說：「我著眼於自己沒有得到的東西，便認為我不幸；而別人矚目我得到的東西，便認為我很幸福。」世間之事，到底哪樁是走運？哪樁倒楣？搞不好還確實是角度、視野的問題呢！

勇敢地追求幸福吧！

都得了癌症了！在性格上，如果還能調整，該怎麼做呢？有道是「江山易改，本性難移」，都坐五望六、七老八十了，性格還能怎麼改呢？

不然！所謂「朝聞道，夕死，可矣！」只要思路一點通，人的價值觀、生命觀，可以像舞台的背景布幕一樣，「刷！」一聲，又是另一個時空。

勇敢地追求幸福吧！

羅馬詩人賀拉斯說：「一切悲慘命運中，最大的不幸是過去曾經幸福過。」不要今與昔比，任何一個人生節點，都有它必然發生的條件，歷史之為用，不在於用它來「緬懷過去」，而是教我們「活用過去」。

怎樣追求幸福呢？天天去靜坐冥想、瑜珈氣功跳舞，以為可以忘掉煩憂，都不一定有用。我認為「幸福就在轉彎處」。一轉念，就看到幸福。

以下幾個關鍵「轉彎處」，選自一些人的智慧之喚，提供給你參考：

1. 要懂得分享：記得！所有甜蜜、快樂的

事，都不可能可以被一人獨吞的。美國詩人哈伯德說：「忍受痛苦只需一個人，享受歡樂需要兩個人。」幸福的竅門兒，就是懂得分享。

2. 要有耐心：好運不會在人家等候的那個地方自然而來，而是經過彎彎曲曲與困難得難以想像的道路降臨的。人難免有怨氣，治療怨氣、憤怒的最好辦法是等待。你要有耐心等待好運來到。

3. 要有好伴侶：我喜歡也認同貝多芬說的下面這段話：「一切不幸都是神秘難解的，而且獨自想著時會覺得它是最大的不幸；和別人談談，它似乎就比較讓人能忍受了。因為交談之後我們變得完全熟悉那些所畏懼的事，而覺得好像克服了它。」最難忍受的孤獨莫過於缺少真正的友誼，去尋求可以傾訴心聲的伴侶

吧！

4. 不要灰心絕望：英國作家笛福說：「在最不幸的處境之中，我們也可以找到聊以自慰的事情。」羅曼·羅蘭說：「最難忍受的痛苦，也許是想幹一件事情而又不去幹。」追求幸福要看到自己可以改變的；不要只看那些不能改變的。

「癌症病人性格論」，有其必然；也並非完全必然。我們的親朋好友之間，很容易發現癌症病人就在身邊。如何趨吉避凶呢？除了在生活起居習慣、飲食習慣、工作環境上多作考察及反省之外，或許也可以近身觀察他們的「性格特點」，有則「改進」；無則「嘉勉」，或可免一大難呢！■



生命故事書工作坊

蔡素節女士是著名的生命故事推手，民國95年起，致力推廣生命故事撰寫及手工書製作。和信醫院文教部這次特別邀請到蔡女士與她的團隊志工，一起來帶領和信病友寫故事、做繪本；將每個人的生命旅程濃縮為可以傳承分享的故事「書」。機會難得，全程免費，歡迎報名。

活動日期：8/1、8/8、8/15、8/22、8/29
 活動時間：下午2:00-4:00
 活動地點：和信治癌中心醫院B2中央會議室
 報名電話：(02)2897-0011轉3429，朱小姐

2017
優良護理人員
系列報導

相遇、相處、相知，沒有SOP

吳翠湄護理師：不但親眼所見，並且親身體驗

和信團隊是我信任的，我太喜歡這裡了。我從畢業到現在換過的醫院應該有三、四個，我肯定這裡就是我的終點站……

訪談：朱柏瑾 整理 / 記錄：鄭惠文

2017年當選優良護理師的吳翠湄在和信醫院從事護理工作25年，目前服務於放射診斷科，協助病人做電腦斷層、核磁共振、超音波之類的檢查還有血管攝影室業務等。

吳翠湄護理師：我非常非常信任和信醫院的醫師，不但是我20年來親眼所見，並且是親身體驗。20年前我第一次子宮肌瘤開刀，然後又開了甲狀腺，一個月內開兩次刀；兩年前又再開一次，都是在我們醫院手術的。和信團隊是我信任的，我太喜歡這裡了。我從畢業到現在換過的醫院應該有三、四個，我肯定這裡就是我的終點站，就是來了和信醫院就不想再到其它的醫院了。

和信醫院是一個很好的團隊，沒想到我在這兒一待就是超過20年以上，中間有休息一陣子，都還要再回鍋。這裡的工作環境真的很好，再加上「以病人為中心」的理念我非常肯定的，其它醫院就好像在很吵雜的菜市場裡面，就好像工作線輸送帶，一個一個這樣子排過去，就像是一個物品在照顧一個物品，然後每一個人都照顧一樣的標準SOP，可是我覺得這個是不對的，人畢竟是人，每一個人個性都不一樣，每一個人經歷教育都不一樣，你不能



夠用相同的模式去應對。當然技術的東西，你可以SOP，可是人與人的關係，人與人相遇相處相知，護病關係，這是沒有辦法用SOP去把它標準化的。

假設今天我是他……

朱柏瑾(文教部)：不少病人很緊張、焦慮自己的病情，你遇到這樣的病人和家屬會怎樣去跟他安慰他們？

吳翠湄護理師：種狀況我們在放診科還滿常遇到的，比如說在排檢的時候，病人有時心急覺得我們幫他排太慢了，我們知道他很焦慮我們也同理他，通常我我會竭盡所能，去幫助他在最快最短的時間內，解答目前的狀況。我覺得同理心很重要，就是站在病人、家屬的角度替他想想，對於他的無禮、爆怒，多了一點的同理心，其實你還是可以走過去了。

當下，我常想，假設今天我是他，我可能也會有相同的反應，遇到不講理的病人，常常是用這樣的態度來面對，那我也常教我的學妹，把我的經驗跟她分享。你不要隨病人的情緒起舞，他可能在診間聽到醫生告訴他「狀況不是太好」，而醫生要他去排檢查，很「倒楣」的第一關就是碰到你。所以他有很多的壓力沒有辦法宣洩，進到這裡來的時候口氣不好、摔東西，甚至我碰過病人對我丟錢的都有。當下你就會覺得非常非常的憤怒，為什麼被這樣不公平的對待，可是事後你去了解他也許是復發的病人；他可能在診間醫師剛跟他說壞消息；他可能一個人來；他可能沒有辦法單獨去面對目前的新狀況，所以他一股腦兒把所有的憤怒發洩在我的身上。

這樣的心情調適與轉換，並非易事。這也是為什麼我們單位不太接受應屆畢業生，會希望新同事一定要有臨床經驗，要有一些社會歷練，因為要面對這些應對進退，剛畢業的同學，他臨床經驗有時候不是那麼豐富的時候，可能沒有辦法面對這一些，再加上挫折，可能剛要啟蒙，剛要發芽就後退，好不容易他可能要從事臨床了，他來到這邊被病人這樣一嚇，

可能就放棄護理之路了。

經過苦難才懂得安慰

朱柏瑾：你自己幾次的生病有影響你對待病人的態度及想法嗎？

吳翠湄護理師：遇到不理性的病人，剛開始確實不太好過，會覺得自己為什麼這麼卑微，要面對他們那種無理的要求。後來我自己也生了重大疾病，我是甲狀腺癌的病人，又開了兩次大刀。所以我比較能夠體會那種生病的人，他們的情緒壓力常是沒有辦法用言語講出來的，有時可能只有藉由行動才有辦法壓抑那股壓力，或是宣洩那股壓力，所以後來我變得比較可以同理。真是經過苦難才懂得安慰。

跟病人面對面的時候，可能因為我們已經熟了，他看你的時候好像看到親人一樣淚眼汪汪的，病人會覺得怎麼那麼倒楣是他。治療的歷程也不太好過。這個時候說什麼都沒有用，最好的方式就是陪在他的旁邊，陪著他靜靜的流眼淚，很多話其實都是多餘的，我只能陪他，等他情緒回復以後跟他聊一聊。「你看我現在這樣子，我也是歷經生病的過程，我可以那你也可以做的到。」我通常是這樣鼓勵我的病人。

第一線接觸病人的幾乎都是護理師

朱柏瑾：放診的護理工作具體有哪些呢？

吳翠湄護理師：放診的護理工作內容包括協助病人來做電腦斷層檢查、核磁共振檢查、電腦斷層的切片或者是超音波切片。比如乳房切片，顯隱劑的評估，以及過去的病史、用藥的

評估，都是我們負責的。

我們服務的病人大部份都是門診的病人，偶而也有病房區的病人。病人來做電腦斷層檢查，從報到櫃台換好衣服就由護理師接手，我們就會開始給病人做衛教，告訴他等一下要做什麼檢查，然後可能會發生什麼事情，這中間可能有什麼不舒服，從頭照顧他到治療結束。

病房的護理是比較規則的，可能幾點要給藥，測量生命徵象，放診的護理則是要應付很多突發的狀況，因為每個病人來做檢查的時候狀況都不太一樣。當下他可能很緊張，打顯隱劑的時候會不舒服，護理師要立即提供協助，我們的角色在放診科裡面是非常重要的，因為我們的醫師都是在他們的報告間打報告，所有的第一線接觸病人的幾乎都是護理師負責。

照顧病人要親切、準確

朱柏瑾：您是從護專開始就往這方面去學習，還是進到護理工作之後再選擇要往放診或是臨床發展？

吳翠涓護理師：我們護理教育目前沒有分到那麼細，沒有獨立出來放診的護理，我們通常接受的教育就是從一般的護理開始，有了臨床經驗以後，可以轉調門診、放射腫瘤科，或是放射護理科，再接受一些相關的在職教育訓練。

當初我會選擇這裡是因為我臨床已經走了大概十年，我想要找一個正常上下班的工作，那剛好放射護理有缺，進來以後才發現這不是一個很容易的工作，跟以前的護理工作是完全不一樣的，我要從頭再學習。自己也要去上課，了解有關放射護理的一些新知識。放診護理跟病房護理很不一樣，其實最大不同就是沒有時間可以跟病人談很多事情，去了解他的心

理層面，就變成我們步調要很快，從他進來到他出去，可能就只有十分鐘，你評估病人照顧病人要親切、準確，因為病人是人，每個人的狀態不一樣，所以我們照顧的方式也會因人而異。

護理可以成為豐富人生的志業

朱柏瑾：護理工作非常的繁重，願意從事護理工作的人越來越少，工作量又越來越多，您認為呢？

吳翠涓護理師：其實我剛開始並沒有很喜歡護理這個工作，可是從在和信醫院進入放射護理以後，才慢慢地了解照顧病人是一件非常大的挑戰，也可以成為豐富人生的志業。

當你把你當作是你的朋友，跟他接觸的時間或許不多，他可能一、兩個月會來檢查一次，然後慢慢跟他建立良好的關係，跟他互動越來越好，陪伴著一個一個心中無助受到驚嚇的人，一直到看見他的笑容。在工作中就尋找到價值跟樂趣，也是一種自我肯定的一種方式。

我們醫院的環境非常好，很適合護理人員來這裡工作。護理人力充足，護病比的堅持，我們醫院可以很從容地把病人照顧好。黃院長給我們的支援很多，比如病房就是兩床一間，不會像外面健保床就是五、六人擠在一間，我們和信的醫師，也就是我們的團隊，大家都可以好好的溝通。傳統的醫院護理師必須完全聽醫生的指令，他說什麼我們就做什麼，護理師只是一個就像「工具」，在這邊我們是可以去跟醫生做討論，可以建議，詳細說明病人的細節，建議我們可以做些什麼，對病人最好，這是我們成就感的來源。在常規工作裡面找到成就感，那等於就是自己的價值。

樂於護理工作，可從中得到自我肯定

朱柏瑾：妳認為從事護理工作的人會是哪一個類型的人？

吳翠涓護理師：我覺得特質就是她必須要很善良，然後比較有耐心，因為生病的人，往往會覺得我就是生病了，有很多的壓力沒有地方去做紓解，而護理人員是第一線去接觸他的人，成為一個很好的溝通管道。比如，你在照顧病人的過程中，發現有問題要和治療團隊溝通，照顧他的護理人員，就是一個很好的協調角色。例如，有很多家屬情緒來的時候，難免激動的想要找到答案或是找到人可以問，這時候就能幫上一點忙。

朱柏瑾：妳身邊有親朋好友或他的小孩，將來也要做護理工作時，妳會怎樣去建議他們？

吳翠涓護理師：我自己有兩個姪女也是唸護理，只是一個有走護理，一個沒有走護理，就是滿兩極化的。一個很逃避；一個一待就超過十幾年，她也熱愛她的工作。我覺得能否從事護理這個工作和個性有關，還有妳怎麼看待這個工作，如果把它看做是一份「職業」的話，那它就只是一份職業；如果你喜愛它，你樂於跟病人互動、照顧病人，我相信你可以從中得到自我的肯定，也有一些回報。當然這一條路不好走，如果怕辛苦、怕日夜顛倒，這個工作可能就不適合，我會建議她在走進去之前先思考好他到底合不合適這樣的一個職業。

病人也帶給我們歡樂

朱柏瑾：25年這麼長的護理職場裡，告訴我們特別難以忘懷的事情。

吳翠涓護理師：我剛進來本院的時候，當時的和信醫院叫做孫逸仙醫院，有一位病人，他有放膽管引流管，我們單位當時就只有兩到三個護理師。我剛接觸到他，就發現他不是一個很好照顧的病人，他有很多「意見」，覺得這個不好那個不好，可是當我去照顧他的時候，我會邊換藥邊跟他聊天，跟他話家常。久而久之，我就發現這個病人每次來都找我換藥，他說經過別人的手，回去以後就感覺管子的位置不對。所以他每次都特地回來找「吳小姐可不以請妳幫我換藥？」他覺得我貼的那個方法，他晚上睡覺比較舒服，或穿衣服活動比較方便。

剛開始我覺得我不過是按照 SOP 換藥，想不到自己有什麼特別的方法，後來發現可能就是多了一層跟他聊天的關係，讓他覺得很放鬆，他就會覺得我貼的特別的好。也因為這個經歷，我才發現照顧病人是很有樂趣的，觸發了我以前沒有想到過的，原來護理工作是可以不一樣的，這讓我對護理工作慢慢建立起興趣。那時候的主任是詹光裕醫師，他就是很會循循善誘的長輩，有時候就跟我們聊很多跟病人的互動，還有分享他在法國團隊如何照顧病人，我就很羨慕原來他們在國外的團隊的工作模式。詹醫師也創造了這樣的環境給我們，結果沒想到一待就待了這麼多年。

像現在病人來做檢查，若是沒在我們單位做過，你就看到他的臉繃的好緊好緊，然後我就會用開心的方式跟他開玩笑，看他聽國語還是聽台語，有的阿嬤很可愛，其實跟他的互動你就會得到很多的歡樂，不是我們帶給病人歡樂，有時候反而是病人帶給我們歡樂。

若是你是把護理當做是一份謀生的工具，每天只是來上班下班，都不在乎週遭發生什麼事情，即便二十年，也不會有那種特別心情觸

動；但如果說你不再把它當做一個謀生的工具，而是你想要在當中得到樂趣或是跟你的生活有連結的時候，其實日積月累慢慢就會發現樂趣。

朱柏瑾：家裡的人有反對過妳從事護理的工作嗎？

吳翠涓護理師：剛開始我奶奶有點反對，因為我很早就畢業了，民國七十幾年的時候，當時刻板印象覺得護士就是一個「高級下女」，要幫病人擦大小便、更衣、擦澡，他們會覺得為什麼沒有其他工作要去做這個，可是後來慢慢的護理有建立出自己的價值吧！被社會上肯定，讓大家看見不是這樣去解讀護理工作的。而且，我很想要分享和信真的是一個很好的工作環境，整個團隊非常的民主自由。

朱柏瑾：你最想告訴新進的護理人員哪些話？

吳翠涓護理師：和信醫院的放射護理包括護理長一共有 15 位成員，核子醫學科也是包括在這裡面，是全台灣最龐大的放射護理。因為環

境靠我一個人是沒有辦法的，只不過是我運氣比較好，其實我們單位的護理師每一個都非常的優秀，他們也都非常非常地有耐心。

每一個人都是獨立的個體，經歷都不一樣，醫護人員很難用同一個標準去面對不同病人的狀況，所以需要經驗和耐性，心要暖一點點，才有辦法溫暖自己照亮他人。對病人要有同理心，然後有一顆溫暖的心，把病人當做一個人，你用同理心對待他，其實你得到的除了醫院的薪水以外，還有病人對你的信任感。有時候我走在路上，就會有人跟我打招呼，真的想不出來是誰，可是他就會跟你講我上次做什麼，「你的手讓我握著，覺得好安心」，常常會碰到這樣子的事情。我會覺得很對不起他們，因為我對人的名字記性不太好，但相對於他們來說，你做了什麼事，對他們來說那很重要。這個就是護理工作額外的價值吧！我也從當中得到了樂趣，我覺得我很榮幸剛好從事護理工作，前面我剛畢業那幾年算是「浪費」，可是進到和信醫院以後，我才知道怎麼樣去照顧病人，從病人的角度去看事情。護理工作技術大家都會，差別就差在照顧人的誠心。■

 **和信紫羅蘭關懷聯誼會 第五次病友座談會活動通知**

剛診斷為乳癌的妳，是否感到徬徨無助呢？是否想著該如何面對治療及生活的改變呢？和信紫羅蘭關懷聯誼會希望陪伴妳一起瞭解疾病、面對治療，歡迎妳參加和信紫羅蘭關懷聯誼會的病友座談會。

1. 活動對象：初診斷且於本院治療之乳癌病人。
2. 活動時間：22017/09/15 (五) 13:40-16:10
3. 活動地點：和信醫院 B2 中央會議室
4. 活動內容：

時間	內容	主講人
13:40-14:00	報到	紫羅蘭關懷聯誼會活動志工
14:00-14:15	正念減壓	心理師
14:15-15:00	乳癌淋巴水腫生活預防	資深職能治療師 簡毓芬
15:00-15:10	茶點時間	全體
15:10-16:10	綜合討論	一般外科 余本隆醫師

主辦單位：和信紫羅蘭關懷聯誼會、乳癌學術研究基金會 協辦單位：社會服務室、癌症資源整合中心

癌症病房外

配角人生

你過的是「主角人生」，抑或是「配角人生」，或許也沒那麼絕對，也沒那麼典型。我們過的人生，是不是一個可以令人懷念的人生，這會不會比較重要呢？

文 / 洪存正

最近我看了一部電影《動畫人生 Life, Animated》，劇中有一位特別喜歡迪士尼卡通影片「配角」的自閉症的男孩歐文。「配角」這兩個字，忽然讓我想到，癌症病人的人生會不會基本是一個「配角人生」？

歐文內心住著一個動畫人物的世界，不是那些英雄人物，不是小美人魚，白雪公主，獅子王辛巴或者阿拉丁，他的世界裡的「主角」是幫助美人魚的小螃蟹，小矮人，辛巴身旁的狒狒或者鸚鵡，他們都是動畫中的「配角」。我印象中的迪士尼卡通「配角」有的比較拉風，比如小飛俠裡的小叮噠、小美人魚裡的小比目魚、阿拉丁裡的Iago、花木蘭裡的木須龍；也有一些形像沒那麼突出的，比如獅子王裡的娜娜、小熊維尼裡的 Eeyore、泰山裡的 Ter、風中奇緣裡的蜂鳥、公主與青蛙裡的艾樂兒、美女與野獸裡的歌劇演員衣櫃。這些「配角」，好像在角色上可有可無，對故事的主軸不那麼起得了甚麼作用。但是，如果你在看卡通時，遇到上配角出現就真的「快轉」不看，而只看主角的戲。那將是一個怎樣的狀況呢？

「慘不忍睹」，就這四個字。你相信嗎？

癌症病友過的是「配角人生」嗎？

癌症病人似乎多數是那種人生裡的「配角」。老闆、主管不一定事主角；伙計不一定是配角。誰是主角？誰是配角？或許你可以這樣驗證看看。你有些同事請一個禮拜的假，或請一個月、一年的產假或陪產假，辦公室好像沒發生甚麼不方便，公文照跑、活而照幹。但是偏偏就有一、兩個同事，只要一、兩天沒來，大家就覺得不舒坦。或許日常工作還是可以完成，但就覺得疙疙瘩瘩地，或甚麼都落掉一點什麼，就是不完美。我們家中的母親亦復如是，平常看媽媽好像也做甚麼事，必須等到媽媽出門旅遊，或是生病住院一段比較長的日子，大家才會突然發現，一個家可以正常運作，媽媽的份量有多重。癌症病人的同事、癌症病人的家人，就經常被人有這樣的感覺。

那些被大家忽略的，成天在家的阿公、阿嬤、爺爺、奶奶，看來好像都甚麼事情幹，都在「等吃飯」。但是他們卻是兒女相聚最關鍵的「原因」，「回家看爸爸、看媽媽」是兄弟姊妹相見的根本理由。台灣俗諺說：「父死，路就遠；母死，路就斷。」意思是父親過世之後，返鄉之路似乎便遠了，使人懶得回家；母親過世了，就連回家的理由都沒有了。」你說，這些老人家「主角」，還是配角呢？

歐文做了一本繪本，名叫【配角守護者】

(Protector of sidekicks) · 電影導演也把歐文繪本故事做成質感非常好的動畫。歐文在迪士尼動畫中構築他自己的人際及生命意義。不知怎地，他看到了 sidekicks 的特別意義，希望自己成為「配角守護者」。

編劇人大罷工，電影電視索然乏味

外表亮麗，言談舉止吸引人的風頭人物，他的背後一定有一群苦幹實幹的配角在為他幫襯。這讓我想起 2007 年底至 2008 年 2 美國東西兩部編劇工會聯合罷工運動。這是史上最大一次編劇人罷工事件，雖僅 14 周的罷工，不但使好萊塢的電影拍不成，電視機前的觀眾，莫名其妙的感覺到他們看的電視劇，談話性節目，綜藝節目，甚至於新聞報導，突然怪怪的，大家說起話來，不但不會逗人發笑，簡直聽不下去，索然無味、沒頭沒腦、沒因沒果、不知所云。編劇人的集體大罷工讓洛杉磯損失

32 億美元。

美國東西兩部編劇家組成的編劇工會是美國演藝圈一個非常重要的組織。它由一群富有天分的編劇組成，涵蓋了電影、電視劇、脫口秀等各種類型的娛樂節目。這些連配角都稱不上的幕後工作人員，他們往往藉著在舞台上穿著光鮮亮麗的演員、名嘴、新聞主播的那一張嘴，說出他們在心裡運籌已久的思想與內容，表達他們對時事的即時觀點。

一個光棍十個幫襯，雞鳴狗盜之徒戲感十足

這些幕後的編劇人員，都在為那一些在舞台上在螢幕上在電視上受人崇拜的偶像，劇中的男女主角「抬轎子」。抬轎子是要付出艱辛體力的苦差；而今天，卻演變成一種說好聽點，叫共創雙贏；說難聽點，就是「文膽」、「保鏢」。沒錯！一樣是轎子，確實有「文轎」、



兒科病友回娘家

各位親愛的病童及家長們：
 大家好！一年一度的病友回娘家活動將於 8/16(三) 舉辦，今年特別邀請生命故事的推手 - 蔡素節老師，引領我們分享獨一無二的生命故事，同時透過活動增進病友、家屬及團隊間的互動，誠摯地邀請您們與我們同樂！

時間	內容	人員
13:40-14:00	報到	社服室實習生
14:00-14:05	開場	陳榮隆 醫師
14:05-14:20	暖身活動	蔡素節 老師
14:20-15:20	我最喜歡的事情 - 敘說、繪圖	蔡素節 老師
15:20-16:00	回饋與分享	病友與家屬
16:00-16:10	合影時間	全體成員

★活動時間：2017/08/16 (三)
14:00-16:00

★活動地點：地下二樓 中央會議室

聯絡電話：02-2897-0011 轉 3952、3953
陳玉婷社工師、吳夏璇社工師

聯絡地址：台北市北投區立德路 125 號 B1 社會服務室

「武轎」之分。「文轎」屬於「文」的神明的乘，如媽祖、觀音之類，文轎比較重。「武轎」則是給五府千歲之類的武神坐；表演時大都要走七星步，而且會一直搖晃轎子，轎子雖比較輕，但轎夫比較累。

「文膽」、「保鑣」都不是那麼「體面」的稱呼，比起「配角」還算個「咖」，他們連個名姓，一般都不被公開的。前一陣子，有一個傻男子在美國的海關突然大不喇喇地說自己是蔡英文總統的「文膽」，真惹人笑話，哪有人說自己是別人的一個「小器官」。他這種角色就等於是蔡英文出門為她寫演講稿等小東西，抬「文轎」的轎夫。年金改革之後，出現了很多「陳抗」，蔡英文出門常被前來抗議的民眾堵車，走到哪裡還要防備被人丟鞋子。那些身邊的維安人員以及各地的警察，就等於是幫蔡英文抬「武轎」子。為人抬轎子，都要承擔很多勞苦，並且常常有功沒賞，弄破要賠只能啞巴吃黃連。印象裡，只有早年政壇「小鋼炮」的朱星羽，最懂得珍惜為他「抬轎子」的人，過年都會包 10 萬元的大紅包犒賞助理。

俗話說：「一個光棍十個幫襯」，意思是一個好漢也要十個幫襯的，沒有大伙兒的幫忙，是做不成好漢的。《初刻拍案驚奇》說：「他之道眾人真心喜歡，且十分幫襯，便放開心地大膽呼盧。」連賭博也要友人在旁邊天喝，才有「賭膽」。《老殘遊記》：「你就半嘯半擊磬，幫襯幫襯音節罷。」說書人也要有人現場打氣，否則說書就不精彩。抬轎子轎夫、在旁邊天喝、雞鳴狗盜之徒，經常是讓戲感更精采，讓主角更鮮活，在現實人生讓任務出得更圓融的關鍵人物。

成功的人生必須先從「老二」做起

偏偏世人大多希望當主角，在台上招搖風光。沒有當上主角，給個配角當就覺得心裡委屈。而只有那一些有大智慧的人，才有所謂「老二哲學」。

華人當中，20 世紀最有世界觀的「文明人」之一，林語堂先生當之無愧。林語堂自小聰敏，學習力極快，但因不耐中學教育體系，始終故意維持第二名的成績，可視為小小的反叛。他後來曾自述：「從中學到大學，我都是以第二名畢業的，因為總有一個認真用功的傻瓜贏過我。」但這個第二名學生，僅以三年多的時間，便拿到哈佛大學、德國萊比錫大學博士學位。

星雲大師也提倡「老二哲學」理念，他提到佛法說萬法相互緣起，故法法平等，每一法都可以是「老大」，也可以都是「老二」。他說，紅花如果沒有綠葉圍繞，怎能顯得嬌媚動人。若想展現成功的人生，必先從「老二」做起，不強出頭，隨緣隨分。反觀，歷史上許多英雄豪傑，如三國時代周瑜由於好勝心強、不服輸，在沙場中爭得頭破血流、你死我活，慨歎說：「既生瑜，何生亮？」最後渾身是傷，吐血而亡。

醫療團隊主角是醫師？還是護士呢？

在病人的眼裡，醫院的醫療團隊主角是醫師？還是護士呢？，也許大多數人或說當然是醫師是主角；護士是配角。以下的統計，可能與你的「刻板印象」有不小的出入。哥倫比亞的堡高塔市的醫生罷工 52 天，出現了一個被稱為「不尋常的副作用」：就是當地死亡率下降了 35%。美國洛杉磯，當醫生對醫療事故保險漲價不滿而罷工示威時，全市病人死亡率下降了 18%。以色列全國醫生大罷工。為期

長達一個月，根據耶路撒冷埋葬協會的統計指出該月的全國死亡人數下降了 50%。

至於「護士罷工」就比較有趣了，因為如果是護理師沒上班的話，死亡率是會上升的！「... 研究發現，護士罷工期間的病人死亡率比平時高 19.4%，即是每 280 個病人，便多一人死亡，就算院方聘請代工或設法以較少人管理也一樣。麻省理工和卡內基梅隆大學的研究員發現，罷工期間入院的病人，病情不會比附近醫院的病人嚴重，但當中 6.5% 有可能 30 天內再次入院。」

護病比 (nurse-patient ratios) 是指一個護理人員要照顧的病人數目。研究顯示當護病比超過 1:6，護理人員每多照顧一名病人，病人死亡率就會增加 7%，研究更估計，護理人員承受過高的病人負荷量，每年可能在醫療上導致很多不必要的死亡數。

你有一個令人懷念的人生嗎？

林語堂告訴我們，世界如此不完美，他說：「如果我們的靈心都是完美的，我們就會變成完全合理的動物，沒有罪惡，沒有弱點，也沒有錯誤的行為。那麼這世界就會變成一個無聊且乏味的世界，我們也一定會變成極為討厭的動物。」面對這樣不完美的世界，需要不同角色的人去做不同的事，有人做配角；有人做主角。

沒有人天生就是主角的；也沒有人天生就是配角。有人在職場是市長、校長、董事長，是大家眼中「主角」；但回到家，因為「妻管嚴」，加上天生自己是「生活白癡」，就成了典型的「配角」。因此，你過的是「主角人生」，抑或是「配角人生」，或許也沒那麼絕對，也沒那麼典型。我們過的人生，是不是一個可以令人懷念的人生，這會不會比較重要呢？■

和信醫院病人教育電子書 歡迎下載

《和信治癌中心醫院與您》雙周刊，同步發行《和信醫院病人教育電子書》。未來我們將會出版《癌症知識專題》系列多媒體電子書。您可連結台灣電子書平台點閱，包括：HyReadebook 電子書店、iRead eBook 華藝電子書、Pubu 電子書城和 Hami 書城等下載。

HyRead ebook
電子書店



iRead eBook
華藝電子書



Pubu
電子書城



Hami
書城



醫療新知

專心吃飯可以幫助減肥

文 / 醜兒

專心吃飯、特別注意食物的味道，可以幫助減肥，你相信嗎？

國際經濟合作暨發展組織 (OECD) 最新資料指出，在一項隨機對照試驗發現，一項稱為「聰明吃飯、加強活動、減少體重 (ESMMWL)」的線上，顯示 15 周體重管理專案的有效性。完成 ESMMWL 的參與者與對照組的參與者相比，體重減輕更多 (1.9kg vs 0.3kg)。他們的專心得分與對照組相比也顯著增加。研究結果表示，專心飲食與減肥之間具有有益的關聯。該研究結果發表在今年的「歐洲肥胖大會」上。

肥胖流行病在過去五年裡進一步蔓延，儘管速度比以前慢了很多。現在在 OECD 地區，超過一半的成年人和六分之一的兒童超重或肥胖。

科學家在繼續努力尋找新的方法來解決該流行病，科學家們相信他們可能已經發現一種新方法來解決這個問題，該方法是通過一個專注於讓人們專心吃飯，或提高人們的意識來專心吃飯的項目進行的。這包括計畫好膳食和小吃，特別注意食物的味道，將吃飯作為一個單獨的活動，而不是一邊吃，一邊看電視或做其

他活動。

智慧 T 恤即時監測呼吸率

加拿大的研究人員 Younes Messaddeq 教授發明了一種智慧 T 恤，能夠即時監測穿衣者的呼吸率。該創新為服裝可以被用來診斷呼吸系統疾病或監測患有哮喘病、睡眠呼吸暫停或慢性阻塞性肺病的人鋪平了道路。

智慧 T 恤的關鍵是在胸部水平線上埋有一根天線。該天線有雙重職責，感知和傳輸通過呼吸運動產生的信號。資料並可以被發送到使用者的智慧手機或附近的電腦上。

穿這種特殊衣服吸氣時，當智慧纖維感知胸部周長和肺容量的增大量。這些變化在某種程度上改變了天線的諧振頻率。這就是 T 恤衫不需要太緊或直接與穿衣者的皮膚接觸的原因。隨著每次呼吸所發生的振盪足以讓纖維感知到使用者的呼吸率。

Messaddeq 教授指出，使用 T 恤衫捕獲的資料是可靠的，無論使用者是躺著、坐著、站著或左右移動，均是如此。■

和信治癌中心醫院 2017 年 7 月捐款芳名錄

三寶弟子	200	王美惠	3,000	何淑貞	12,000	吳品萱	100
于庭翊	500	王敏書	1,000	何傳枝	200	呂佳佩	100
孔祥樞	1,000	王清木	1,000	何傳儀	200	宋慧珠	10,000
支懷萱	500	王進雄	5,000	余婉慈	1,000	李宏偉	100
王秀霞	200	朱素萩	2,000	吳君倫	1,000	李宛靜	300
王盈中	500	江淑雯	1,000	吳亞霓	600		

李林秀卿	1,000	勇敢的策	100,203	陳怡靜	2,000	廖敦玲	300
李清正		策騎士		陳金格	1,300	廖雅莉	600
李秋萍	30,000	姚毓懋	500	陳建中	500	熊慧琦	1,000
李素珍	778	姚萬億	200	陳彥文	2,000	趙玉燕	3,000
李國璽	5,000	姚翠燕	10,000	陳盈吟	300	劉修靜	500
李淑菁	2,000	柯米貴	10,000	陳秋誼	200	劉 換	10,000
李增重		洪源鴻	5,000	陳媛真	50,338	劉瑞銀	500
李何月霞	2,000	羿盛投資		陳惠英	10,000	劉蓁蓁	20,000
李耀遠	5,000	顧問股份	17,000	陳瑞幸	2,000	樊劍西	1,000
杜月英	30,000	有限公司		陳瓊花	1,000	潘皇蓮	1,000
周明珠	1,000	胡淑寶	300	陳麗秋	2,000	蔡知圃	1,000
周淑萍	4,685	徐騰珠	5,000	傅董雅	1,000	蔡碧蔚	500
周陳月英	10,000	翁炳舜	2,000	喬春鳳	500	蔡靜誼	500
周菊鳳	500	翁麗明	200	善心人士	1,000	蔡麗淑	3,000
周慧娟	10,000	康淑華	1,000	黃少芳	1,000	蔡麗琴	10,000
林子加	1,000	康 朝	1,000	黃永煌	10,000	鄭光涵	500
林世庭	100	張永盛	500	黃玉琳	500	鄭霏絨	10,000
林玉珠	500	張玉如	500	黃余秀英	1,000	盧文環	2,000
林玉敏	600	張玉惠	600	黃美月	4,000	盧李純純	1,000
林玉滿	300	張怡萍	500	黃英美	1,000	盧俊駢	640
林玉蓮	900	張哲庭	1,000	黃喬穎	300	賴力瑄	500
林佩樺	1,000	張嘉月	500	黃慧敏	600	賴好柔	500
林季諭	30,000	梁秀蓁	300	賴森源		錢叔南	1,000
林昌賢	300	梁淑梅	1,000	黃曉瓊	600	謝淑芬	500
林金鳳	1,000	莊杰宥	600	黃麗華	18,000	鍾朋吉	500
林金靜	1,000	莊牧澤	600	黃綉芳	1,500	鍾雯敏	2,000
林冠伶	3,000	莊為農	600	楊秀珍	1,000	簡淑琴	5,000
林恆光	5,000	許明雪	1,000	楊秀鳳	150,000	顏碧蓮	500
林祐仕	10,000	許美英	30,000	楊林富美	1,000	魏佩妍	1,000
林貴鳳	2,000	許美鳳	500	楊黃英	1,000	蘇士豪	200
林繁淑	2,000	許瑞容	1,000	葉育君	1,200	蘇品芳	500
邱 香	3,000	許瑞凱	1,000	葉晏玲	500	蘇啟文	20,000
邱珮臻	2,000	許瓊尤	1,500	葉真谷	500	釋寬容	300
邱淑靜	800	連尤菁	1,000	詹佩琳	200	鐘于喬	500
邱惠娣	1,000	陳玉美	1,000	廖亦茹	3,000		
		陳尚煌	500	廖年益	3,000		

中國信託信用卡紅利點數捐款

王璿智	吳珮玉	林威佐	范耀武	許元碩	陳瑞斌	黃惠筠	蔡宛芯	龐德勳
曲維紀	呂易錦	林琬築	徐麗珠	許智誠	曾壕桂	黃鈺能	蔡明家	
朱立暄	李和明	邱小娟	張士英	許貴貞	游淑芳	楊為涵	蔡雅婷	
朱宸鴻	李哲維	邱文良	張邦彥	陳佳智	黃佳紋	廖芝廷	謝易霖	
江建憲	李 衡	邱昌明	張武賢	陳怡蓉	黃建維	廖真凰	謝泓志	
江濟君	卓芳怡	邱泳閎	張美裕	陳怡瑾	黃建璋	劉 衛	韓季家	
吳俊慶	周暘庭	邱家渝	張麗萍	陳珽祥	黃健裕	蔡亞潔	魏麗雲	

病人與家屬團體衛教

時間	衛教名稱	地點
2017/09/06 (三)09:00~09:30	手術室作業流程與介紹	二樓加護病房家屬休息室
2017/09/06 (三)10:00~10:30	糖尿病足部護理及認識肺結核	一樓醫學門診 等候區
2017/09/13 (三)10:00~10:30	認識腫瘤急症	地下一樓 第五門診等候區
2017/09/18 (一)13:00~13:30	無線電頻率燒灼術	一樓超音波 等候區
2017/09/20 (三)19:00~19:30	手術前準備和須知	四樓外北病房 家屬會客室
2017/09/28 (四)10:00~10:30	癌症飲食需求	六樓電梯旁 交誼廳

和信醫院午餐音樂會 演出地點：和信醫院 B2 中庭 中午 12:00

8月16日	穿越世紀的小提琴	黃博鴻、徐翊軒、林宇力、謝承遠、胡東佑
8月21日	夏日音樂會	沙崙玫瑰
8月22日	鋼琴獨奏	陳婉倩
8月31日	陶笛合奏	彭賽琴

肺癌系列健康講座

時間：106. 08. 25(五)18:00~20:00 講師：施志勳醫師 / 講題：微創手術，根治肺癌
 時間：106. 10. 27(五)18:00~20:00 講師：邱倫瑋醫師 / 講題：肺癌治療面面觀，勇敢面對不悲觀
 地點：台北市建國南路2段231號（文化大學大夏館B1國際會議廳）
 主辦單位：喜大人協會、聯合報健康事業部、中國文化大學推廣教育部 APA 藝文中心、醫療財團法人和信治癌中心醫院

頭頸癌病友支持團體

時間：2017/9/2、2017/12/2 皆是星期六上午 09:30~12:00
 地點：本院地下二樓中央會議室（進餐廳後左轉）
 電話報名：02-28970011 分機 3959 林玳玟社工師或 3954 陳怡樺社工師
 活動內容：★ 9/2(六) 頭頸癌病人口腔的照護★ 12/2(六) 癌症病人的疲憊 / 問答 (Q & A) 時間 / 當我們同在一起 ~ 病友自我介紹、經驗分享

政策宣誓與禁檳範圍

本院為無檳榔醫院與職場，室內室外全面嚼食檳榔，承諾依循「無檳醫院」持續評核與改善，邀請院內員工與病人共同營造並落實院內外無檳環境。

本院公告產權範圍，含門診大廳、樓梯間、辦公室、診療場所、會議場所、病房、休息室、廁所、醫療設施、護理之家等室內、公務用交通運輸工具之密閉空間，及停車場、涼亭、噴水池、車道等室外活動空間皆為禁菸與禁檳區域範圍，並禁止於本院所有出入口區域內嚼食檳榔。所有員工、外包人員、實習人員、志工、求職者、病患、家屬、合作廠商與訪客皆適用本政策。

雙週刊 歡迎投稿

親愛的讀者：感謝您長期對於雙週刊的支持，看到這麼多真摯動人又有醫學知識的文章，您是否也萌生許多想法，想要分享給更多病友和醫護人員呢？邀請您一同加入創作的行列，無論您是採用文字或影像的形式，都可以投稿給我們喔！

【徵稿辦法】主題內容與癌症醫學知識、醫學人文議題或病人及醫護故事相關等，文字稿件至少 600 字，影片稿件片長約 3 分鐘，採用後將同步刊載於雙週刊、和信醫院官方網站及 YouTube 頻道，並核發稿酬禮券 1,000 元。（刊出作品，非專屬授權和信醫院使用，作者也可自用）。請投稿至電子信箱 joecheng@kfsyscc.org 或聯絡 02-2897-0011 分機 3429 鄭小姐

本院提供癌症篩檢 為您的健康把關

乳房攝影檢查 持健保卡 / 免費

- 報名資格：(1) 年滿 45-69 歲婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者
(2) 年滿 40-44 歲且二等親以內血親曾患有乳癌之婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者
- 報名方式：當日現場報名，現場檢查；或預約檢查日
- 報名地點：婦女門診服務櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五：09:00 ~ 16:30
- 篩檢方式：乳房觸診及乳房攝影檢查
- 篩檢地點：婦女門診（地下一樓）

大腸直腸癌篩檢 持健保卡 / 免費

- 報名資格：年滿 50-75 歲，兩年內未做過糞便潛血免疫檢查者
- 報名方式：現場報名，現場領取糞便檢體盒
- 報名地點：病理檢驗部抽血櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五：09:00~16:00、週六 09:00~12:00
週一至週五：16:00 後及週六 12:00 後，請改至中央櫃檯（地下一樓）報名
- 篩檢方式：糞便潛血免疫檢查

口腔黏膜篩檢 持健保卡 / 免費

- 報名資格：(1) 18 歲以上至未滿 30 歲嚼檳榔之原住民，兩年內未做過口腔黏膜檢查者
(2) 年滿 30 歲並有嚼食檳榔或吸煙者，兩年內未做過口腔黏膜檢查者
- 報名方式：當日現場報名，現場檢查；或預約檢查日
- 報名地點：中央櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五：09:00~11:30、週一至週三 13:30~16:30
- 篩檢方式：視診與觸診
- 篩檢地點：口腔醫學門診



和信醫院
電視台節目表

多數節目影片可於
YouTube 網站 Kf
Syscc 頻道點閱，
敬請多加利用！



第一輪	影片名稱與內容	長度
08:30~08:35	【宣導影片】衛福部 - 長照 2.0 宣導片	5 分鐘
08:35~08:45	【積極面對乳癌】乳癌手術前衛教	10 分鐘
08:45~08:55	【政府公播】揉眼睛一家人	30 分鐘
08:55~09:25	【關鍵講堂】余本隆醫師問與答	30 分鐘
09:25~09:45	【午餐音樂會】媽媽，我唱歌給你聽	30 分鐘
09:45~10:15	【檢查須知】大腸鏡檢查 - 注意事項	30 分鐘
10:15~10:25	【藥師教你看廣告】要止痛，先消炎???	10 分鐘
10:25~11:05	【特別節目】縱谷之愛	30 分鐘
11:05~11:25	【獨家會客室】癌症病人與家屬情緒	20 分鐘
11:25~11:35	【病情告知】知道愛 - 國民健康署	10 分鐘

本台於院內第 98 頻道播出，歡迎收看。

實踐以病人為中心的理念

為了幫助病人，我們才在這裡

和信治癌中心醫院

醫院精神

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：與世界級癌症中心並駕齊驅。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。

工作準則：病人安全 (patient safety)；提供有效益、有效的醫療 (effective and Efficient care)；因病人而存在的 (patient-centeredness)；適時地提供服務 (timeliness)；一視同仁對待病人 (equity)

本院為非營利的公益醫療機構

改造病人的生命：

辜公亮基金會和信治癌中心醫院是一所非營利的公益醫療機構，我們的終極目標不是「利潤」，而是「改造的生命」(changed human life)。醫學是最貼近生命的實用科學，癌症是目前對人類生命最具威脅的疾病。我們以不苟的治學態度、在團隊合作的醫療運作下，親切如家地照護對待病人。我們的病人與家屬，都在面臨一生最險惡的關卡上與我們相會的，希望和信醫院為他們所做的一切努力，使他們出院之後，將這份善念循環下去。

病人的權利與義務

我們對於病人的苦痛隨時保持高度的敏感；鉅細靡遺地為病人解釋病情，巧譬善喻，期使病人得以完全的理解；不憚其煩地回答病人的疑慮；適時地施予健康教育。對於固執的病人及家屬，我們從不退縮，而願意誠實、主動地與他們再三溝通，以建立互信的基石。

●病人的權利：

- ◎病人必須被告知所有與他疾病有關的醫療資訊以及確實的病情。
- ◎病人有權確實知道是誰在為他服務；包括醫師、護理人員及行政人員。
- ◎在醫療過程中，病人必須被尊重，接受人性化的服務。
- ◎參與醫療決策，為自己決定治療計畫是病人的權利。
- ◎病人個人身分及病情的隱私必須受到保護。

●病人的義務：

- ◎病人必須不隱瞞地提供與自己病情相關的全部資訊。
- ◎在參與討論後，病人要遵從醫師的囑咐和治療計畫；治療中如同時服用非醫囑的藥物，或進行非醫囑的醫療活動，必須和醫師討論。
- ◎病人應尊重醫院工作人員，並體諒他們的辛苦。
- ◎病人及家屬有義務償付該繳的醫療費用。

病人自主權之尊重與維護

本院以極慎重之態度，告知每一位住院病人各項您應有的權益。我們更樂意與您說明及討論各項指示書之運用時機與內容。如果想要進一步了解或討論，請聯絡癌症關懷照顧團隊 (3319)

本院為推廣以病人的福祉為中心之宗旨，實行全人、全家、全程、全隊之照顧，將以病人權益為依歸，其中病人自主權之尊重與維護，是本院依國內外醫療及社會發展趨勢，將進一步推展之工作。

病人罹患疾病，需要住院檢查治療，無非期待早日康復。但是人生無常，醫療照顧也有其限度，不能治癒所有的疾病，也不能無限延長人類的生命。因此，在住院時期鼓勵病人，對個人生命做長遠的思考與計劃，亦包括對疾病末期及病危時之醫療預先做明確的決定；醫護人員必須遵照病人的指示提供醫療照顧。這是病人的權利，也是醫護人員應盡的責任。

歐美國家已全力推行此項工作。以美國為例，1990年起規定所有接受國家醫療給付 (Medicare 與 Medicaid) 之醫院，病人不論因任何理由住院時，在住院須知中一定要包含『預立醫療指示書』(Advance Directives) 之資料，讓病人有機會去了解，並決定是否要簽署此等文件。我國也於2000年制定相的醫療法規，內容包括：

一、預立不施行心肺復甦術意願書：

病人可以預先設定於嚴重傷病時，醫師診斷為不可治癒，且病程進展至死亡已屬不可避免的情況下，如果心跳或呼吸停止，就不施行心肺復甦術之急救。

二、預立醫療委任代理人委任書

病人可以預先設定，在第一項所敘述的情況下，而本人無法表達意願時，指定代理人代為簽署「不施行心肺復甦術意願書」或「病理解剖研究同意書」。

本院以極慎重之態度，告知每一位住院病人上述各項您應有的權益。我們更樂意與您說明及討論各項指示書之運用時機與內容。如果想要進一步了解或討論，請聯絡癌症關懷照顧團隊 (3319)，我們會安排時間與您討論說明。

給病人及家屬的一封信

各位病人及家屬大家好：

歡迎您來和信治癌中心醫院。

今年和信醫院將進入新的里程碑。與本院比鄰的新建築「教育研究大樓」，今年就要落成啟用了。現有的醫療大樓將逐步規劃成完全屬於病人、家屬及訪客的空間；也使醫師看診與病人交談的環境更加舒適。「教育研究大樓」除了舉辦國際醫學會議，邀請先進國家的醫學菁英來院講學及實地訓練本院同仁，也將提供本院的醫護及行政人員密集交流接觸以及高效率的工作空間，大家一起想辦法來為病人及家屬創造一個更加親切、如家、體貼的就醫環境，以及提供高品質的醫療服務。

新大樓地下一樓，我們正在籌建「臺灣癌症博物館」，透過醫學及藝術的結合，以多媒體傳播最新、實證的癌症知識，尤其是癌症預防醫學知識；同時，我們特別關懷正在病苦中的人，包括病人家屬，療癒他們心中癌症陰影及心靈缺口；經由病中對人生的體悟，以及生命故事的形塑，使人生的下半場活得更加圓融與滿足。

我們預期，新舊大樓的結合，在病人及醫護、同事與同事互動空間增加，新的動線將使來到和信醫院的人，無論是就醫、陪伴或來工作，都可以在原有的互信基礎上，創造出另一種更理想的多功能又高效率的醫療及教學研究環境。

前年八仙塵爆事件，因為有人惡意中傷，而給醫院帶來巨大的困擾。然而，塞翁失馬、焉知非福，衛福部終於在 2016 年 4 月為專科醫院立法，確定專科醫院的急診只接受該專科的緊急病人。為了此事件，有很長一段時間，我們與衛福部密切地接觸，言談中，衛福部的官員都非常肯定我們醫院在臺灣醫界所做的貢獻。

隨著專科醫院的立法，未來臺灣將會有更多癌症醫院的設立，不可避免的，更加劇烈的競爭，將是我們務必面對的挑戰。因此，我們將藉著過去 27 年來實踐以病人為中心的理念，落實團隊醫療，提供病人全人全程全方位的照護，所建立起來的聲譽與優勢為基礎，更進一步地，設法讓更多病人能夠來我們醫院接受治療，而獲得更高的治癒機會。

根據健保署的統計資料，在我們醫院接受照護的病人，其醫療成效遠高於醫學中心的平均，而且，根據問卷調查，絕大多數病人對於我們醫護人員的照護感到滿意。我們期待您在就醫的每一個細節上感受到我們醫院的價值，並且信任我們必能及時提供最正確、最符合病人需求的醫療。我們非常願意接受所有希望接受我們治療的病人。

不難想像，癌症病人大多帶著驚慌與焦慮來到我們醫院，我特別請求同仁們發揮互助合作的精神，讓病人能夠盡速排入照護的流程，避免病人因為焦急而離開。譬如，外科醫師如能在術後儘早將病人轉出給一般內科醫師追蹤，則外科醫師就能接受更多疑似癌症的初診病人，為他們完成初步的確診，進一步安排治療，讓醫療流程更方便、更順暢、更具效益。

因為病人及臺灣民眾對本院的肯定、感謝及信任，去年一年，我們總共收到超過一億元的捐款，其中小額捐款近千萬元。本院對於每一分收入，都非常謹慎直接間接投資在提升醫療品質的細節上，我們的

護理人力充足，護病比是全國最高的，我們極為重視感染管制，期能使大家在和信醫院受到最多時間、最安全的照護。因此，大家的捐款對本院十分重要，我們除了利用這些善款，幫助經濟不足的病人得到更好的醫療，可以安心養病；也利用這些捐款選派醫師及醫學生到先進國家受訓，以及進階持續教育我們的醫師、藥師、護理、醫技以及行政同仁們。

維持現狀就是落伍，因此，醫療機構尤其必須不斷地求進步、不斷地創新，才能夠持續贏得病人、家屬及民眾的信任及尊敬。我期許同仁們每天工作之餘，都能夠用充裕的時間思考如何更有效率地把病人照顧得更好。您的督促就是我們進步的力量，歡迎您寫信或在意見反映表上，把您在醫院的觀察以及期待告訴我們，在照護您的健康的使命上，您我是生命共同體。我們隨時期待聽到您心裡的話。

新春伊始，謹以此與病人、家屬、訪客及同仁們共勉！

院長  敬上 2017/2/21

1. 劃撥 / 轉帳 / 支票捐款：

- 帳戶全名：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院
郵政劃撥帳號：14403483
- 銀行帳號：中國信託商業銀行 (822)
中山分行 (141-53-27186-93)
- 金融卡轉帳 (自動櫃員機 ATM 的「繳款」功能)：
【帳號：310+ 繳款人身分證字號 (英文字母為兩碼 A=01... 以此類推), 共 14 碼】，或持任一金融卡於 7-11ATM 點選和信醫院，即可進行轉帳捐款，交易成功後還可任選一張好康優惠券。
- 支票捐款：支票抬頭【醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院】

2. 「中國信託信用卡紅利積點」捐款，紅利積點每 10 點為一單位 (例如一萬點可捐贈金額為 1,000 元)：

- 地下一樓中央櫃台辦理 (當場開立捐贈收據)
- 中信銀語音專線 (02)2745-7575 (次月郵寄捐贈收據) 捐款步驟：2 → 卡號 → 生日 → 4
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函。

3. 現場捐款：

- 服務時間：週一 ~ 週五上午 8:30 ~ 下午 17:00
週六上午 8:30 ~ 上午 12:00
- 服務地點：本院各門診服務櫃台

4. 定期定額捐款：

信用卡傳真捐款授權書
[信用卡捐款授權書, PDF /64KB];
傳真號碼 (02)2897-4141

5. 網路捐款：請上網址：

<https://www.kfsyscc.org/donate/donate.aspx>



為什麼要捐款給和信醫院？

經過二十七年辛勤的耕耘，和信治癌中心醫院在台灣癌症醫療方面所做的努力，已經在國內外建立良好的聲譽，也贏得了不少病人與家屬的信任，因而，除了新病人外，本院亦累積了治癒後仍持續回來本院追蹤的病人群。雖然目前醫院這座建築的啟用還不到二十年的歷史，但是，隨著病人數目的增加，醫院功能的擴展，現有的空間顯得越來越擁擠而逐漸不敷使用了。醫院想要增加新的服務項目就更受到限制。

本院在過去二十七年，致力於照顧好病人的臨床工作，同時，一方面建立合作分工的醫療團隊與作業模式，一方面培養以病人的福祉為優先考量的機構文化。下一個二十七年則將進一步培育更多專業更精進的人才，還要加緊腳步分析、研究本院過去二十七年所累積寶貴的臨床經驗與腫瘤庫及臨床資料，進而發展出新的藥物或治療方法來造福更多的癌症病人。

所以，最近本院正在積極籌建一棟「教育研究大樓」。我們計劃將非直接照護病人的機能，如教育、研究、行政等部門全部搬移到新的「教育研究大樓」。將現有的大樓空間完全用在病人的照護上，以便讓病人有更舒適、更方便且更完善的就醫空間。

即使在醫療資源豐富的美國，醫療機構也無法依賴醫療收入來支持機構的發展，不論是在硬體的建設或軟體的提升，都須藉助善心人士的捐款。在台灣健保給付極為有限的情形下，和信醫院未來的發展，顯然，更須要社會人士的支持與協助。

我們在此鄭重地向您承諾，如果承蒙您慷慨解囊，我們將會善用您的捐款。我們更願意尊重您的意願，將您的捐款使用於您指定的目的地；譬如，用於促進醫學教育及醫療品質的提升、清寒病人的補助、安寧照護的推廣與發展、員工的進修、新大樓的硬體建設或新儀器的購置等，不論您的選擇為何，最終都會回歸到提供給台灣癌症病人最貼心、最周延、最有效、治癒率最高的癌症醫療。以降低癌症對台灣社會所造成的負擔，減少癌症對許多家庭所造成的衝擊與傷害。

根據最近美國癌症學會的研究發現，癌症已是全球頭號的「經濟殺手」。它在生產力與生命的折損上，癌症都更甚於愛滋病、瘧疾、流感等傳染病。而二十多年來，癌症更一直是台灣死因之首位，我相信您會同意，克服癌症人人有責。

和信醫院期待您的捐款支持，是邀請您一起來為台灣圓一個夢。在這個夢裡，有我們的一份，也有您的一份，有一天歷史會看到我們一起織夢的結果。願以此與您共勉，並祝福您心想事成。

捐款相關事宜請聯絡

公共事務部曾裕娟主任

電話：(02)28970011 分機 2745

手機：0938-660-266

和信治癌中心醫院從未委託任何團體或私人在院外募款，如蒙捐款請直洽本院

郵政劃撥儲金存款單

帳號	1 4 4 0 3 4 8 3	金額	仟 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元
通訊欄 (限與本次存款有關事項)	戶名	金額	
敬請註記勾選 ◎列示芳名錄 <input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 不可	醫療財團法人辜公亮基金會 和信治癌中心醫院	新台幣 (小寫)	
	寄款人		
	姓名		
	通訊處	□□□-□□	
	電話		經辦局收款戳

◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名	
存款金額	
電腦紀錄	
經辦局收款戳	

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

掛號、就醫及探病須知

1. 初、複診預約掛號：週一至五 8:00-17:00，週六 8:00-12:00。
2. 取消掛號：請於就診前二日以電話取消，以維持自身權益並避免影響他人看診。
3. 初診就醫：請攜帶國民身份證或其它有效身份證明正本（兒童請攜帶戶口名簿及兒童健康手冊），至一樓初診服務填寫基本資料，完成報到手續。【本院為確保正確醫療及診斷，病人本人未到時，不予受理門診】
4. 複診就醫：複診病人直接到各診區辦理報到及候診，病人若未親自到場，需全額自費。
5. 健保就醫所需證件：請攜帶健保卡、預約卡及相關健保減免部份負擔證明。

由於本院是一所癌症專科醫院，我們所有的專業人力的編制以及儀器設備，都是針對癌症醫療的需求而配置，不具處理車禍、創傷、中風、心臟病發作、接生、流產、難產、一般小兒科急診等急救人力與設備。

6. 如果您是在本院接受診治的癌症病人，當有緊急症狀發生時，請直接至本院急診室，急診室提供 24 小時病人緊急就醫之服務。若有緊急病情可能危及生命（例如：呼吸困難、呼吸道阻塞、大量出血、突發昏迷）或住居距離較遠之考量，則請務必就近儘速就醫，必要時，請聯絡主治醫師提供必要的資訊，待病情處置穩定後再轉回本院。
7. 轉診服務：請攜帶轉診單及其相關之檢查（驗）報告前來就診，可讓醫師儘速了解病況，避免浪費診查時間及醫療資源。
8. 基本資料變更：為維護病人本身之權益，就醫時倘若您個人基本資料有所更動，如姓名、通訊電話及地址…，請告知櫃台人員。
9. 慢性病連續處方箋：新開單者，病人本人須到，病人未到時，需全額自費。
10. 重大傷病卡申請服務：請攜帶身份證、健保卡、重大傷病卡申請單至地下一樓醫療文書櫃檯辦理。
11. 保護住院病人隱私：為尊重病人權益，保護病人隱私，本院不向來賓透露住院病人的姓名、病房號碼等個人資料。
12. 探訪住院病人時間：早上 11:00-13:00，晚上 18:00-20:00。

交通指南

一、捷運：淡水線捷運

忠義站下車：5-10 分鐘步行即到醫院。

關渡站下車：免費接駁車每 20 分鐘行駛一班次。

◎接駁車站牌在和信醫院正門口及關渡捷運站 1 號出口站牌處。

◎週六下午及醫院休診日不行駛。

◎車次時間表如下：

上午			下午（周六下午停駛）		
班次	關渡捷運站	和信醫院	班次	關渡捷運站	和信醫院
1	08:20	08:30	16	駐站休息	13:30
2	08:35	08:50	17	13:35	13:45
3	08:55	09:10	18	13:50	14:00
4	09:15	09:30	19	14:05	14:15
5	09:35	09:50	20	14:20	14:30
6	09:55	10:10	21	14:35	14:45
7	10:15	10:30	22	14:50	15:00
8	10:35	10:45	23	15:05	15:15
9	10:50	11:00	24	15:20	15:30
10	11:05	11:15	25	15:35	15:45
11	11:20	11:30	26	15:50	16:00
12	11:35	11:45	27	16:05	16:15
13	11:50	12:00	28	16:20	16:30
14	12:05	12:15	29	16:35	16:45
15	12:20	12:30	30	16:50	17:00
	12:35	駐站休息	31	17:05	17:15
			32	17:20	17:30
			33	17:35	17:45
			34	17:50	18:00

中午
休息
時間
停駛

二、公車：

公車如走中央北路則在 [和信醫院] 站牌下車；公車如走大度路則在 [大度立德路口] 站牌下車。

◎大南客運：223、302、小 23

◎指南客運：308（竹圍-台北車站）、淡大-北門、淡海-北門

◎淡水客運：632（八里-北投）、三芝-台北



郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收花章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收

本聯由備區處存查 210 × 110mm (80g/ 吋模) 保管五年

◎地址：台北市北投區立德路125號 ◎代表號：(02) 2897-0011、(02) 6603-0011 ◎病人服務中心：分機3938-3942

■ 轉診專線：(02) 2896-2593 ■ 住院櫃台：分機3927、3928 ■ 排檢櫃台：分機1100 ■ 藥品諮詢：分機1811

■ 癌症暨健康篩檢：分機3205~3208、專線(02) 2897-1133

樓層	科別	診區	星期一		星期二		星期三		星期四		星期五		星期六
			上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午
地下一樓	神經外科	5			▲陳一信 (8/22休)		王正仁		王正仁		陳一信 (8/25休)	陳一信 (8/19, 26休)	
	眼科	5		高惠娟	高惠娟		高惠娟		高惠娟		高惠娟		
	泌尿外科	3	許志魁 林育鴻	張樹人	楊聯炎	許志魁	張樹人	林育鴻	楊聯炎	許志魁 林育鴻 (8/17休)	張樹人	楊聯炎	第一週：楊聯炎 第二週：林育鴻 第五週：許志魁
	直腸外科	4	黃一平	朱俊合	▲陳建志	★▲陳建志 ▲賴依伶	黃一平		▲陳建志	朱俊合 (8/3休)	▲賴依伶	黃一平	▲賴依伶 (8/12, 26休)
	胸腔外科	5	▲施志勳			劉家全	▲施志勳		劉家全 (8/3休)				
	耳鼻喉頭頸外科	5	(含戒煙門診) 滕宣德	林芳瑩	▲林敬原 (8/29休)	陳聰明	▲滕宣德 (8/23休)	★(治療約診) 滕宣德 (8/23休) 黃馨儀	許信德	林芳瑩 (8/31休)	林敬原 (8/25休)	▲林敬原 (8/25休) 黃馨儀	
	骨科	5				黃麟智			黃麟智		黃麟智		◎雙週 黃麟智
	牙科	5	胡創志 鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	鄧富元	
	復健科	5		王郁苓	王郁苓			彭慧雯 (8/30休)				彭慧雯 (8/18, 25休)	
	身心科 (限本院癌症病人)	門治療 診室	林帛賢 (8/14, 21休)	莊永毓 (8/14休)	鄭致道 莊永毓 (8/15休)			林帛賢 (8/16, 23休)		★王金龍	莊永毓 (8/18休)	鄭致道	林帛賢 (8/12, 19, 26休)
	緩和醫療科							(第四診區) 張志偉			(一般醫學門診) 張志偉		
	營養諮詢	3										王麗民 (8/18休)	
	癌症疼痛門診	3			(限複診) 彭文玲								
	婦科		王宗德	林德熙	王宗德	林德熙	洪啟峰 (8/16休)	王宗德 吳依誠	洪啟峰 (8/17休) 林德熙		洪啟峰 (8/11, 18休) 林德熙	★洪啟峰 (8/11, 18休)	王宗德
	一般外科 (乳房外科)		▲余本隆	蔡紫蓉 陳瑩盈	★陳啟明	李直隽	李直隽	余本隆	陳啟明	▲林忠葦 (8/10休)	余本隆 (8/4休) 魏宏光		郭正明
	乳癌 追蹤門診		朱晨昕 (8/21休)	陳詩蘋 (8/28休)	朱晨昕 (8/22休)	曹正婷	陳詩蘋	朱晨昕	蔡淑怡	王詠	陳詩蘋		第一週：蔡淑怡 陳詩蘋 第三週：王詠 第四週：朱晨昕
	乳房 篩檢門診					毛蓓領	鄧秀琴		王郁苓			王郁苓	
血液與 腫瘤內科		鍾奇峰		褚乃銘			鄭小湘		陳鵬宇			(門診時間9-11) 褚乃銘	
整形外科						★(乳房重建) 林秀峰 (8/9休)		▲(教學門診) 陳呈峰 (8/31休)					
復健科									彭慧雯 (8/3, 10, 17, 24, 31休)				
地下一樓	放腫瘤科	B2	鍾邑林	簡哲民	▲鄭鴻鈞 (8/1休)	▲鄭鴻鈞 (8/1休)	▲蔡玉真 ▲蔡玉真	▲鄭鴻鈞 (8/3休)	▲吳佳興 (8/3休)	▲蔡玉真	▲鍾邑林	◎第一週 蔡玉真	

註 本表符號說明：★限由醫師約診
 ▼需自費診療
 ◎隔週看診
 ▲外科教學門診
 ●內科部教學門診
 ✨放射治療門診
 ■放腫科教學門診

註 ✨本院之「放射治療門診」，看診順序會配合病人治療時段安排，非治療中病人請儘量安排醫師其它門診時段。

註 本院之「放腫科教學門診」是由主治醫師專責照顧病人，其看診的程序為：

住院/專研醫師先為病人進行問診與檢查，然後住院/專研醫師在主治醫師指導之下，參與病人的評估與治療的決定。

一〇六年八月份門診時間表

◎可預約六個月內門診

八月		日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4	5	
			初十	十一	十二	十三	十四	
6	7	8	9	10	11	12		
十五	立秋	十七	十八	十九	二十	廿一		
13	14	15	16	17	18	19		
廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七	廿八		
20	21	22	23	24	25	26		
廿九	三十	七月	處暑	初三	初四	初五		
27	28	29	30	31				
	初六	初七	初八	初九	初十			

九月		日	一	二	三	四	五	六
							1	2
							十一	十二
3	4	5	6	7	8	9		
十三	十四	十五	十六	白露	十八	十九		
10	11	12	13	14	15	16		
二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六		
17	18	19	20	21	22	23		
廿七	廿八	廿九	八月	初二	初三	秋分		
24	25	26	27	28	29	30		
	初五	初六	初七	初八	初九	初十		

十月		日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5	6	7
		十二	十三	十四	中秋	十六	十七	十八
8	9	10	11	12	13	14		
寒露	二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五		
15	16	17	18	19	20	21		
廿六	廿七	廿八	廿九	三十	九月	初二		
22	23	24	25	26	27	28		
初九	霜降	初五	初六	初七	初八	初九		
29	30	31						
	初十	十一	十二					

樓層	科別	診區	星期一		星期二		星期三		星期四		星期五		星期六
			上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	
一樓	神經內科	一般醫學門診			馮淑芬		馮淑芬		馮淑芬				
	一般內科			(含戒菸門診) 李國賢	(含戒菸門診) 許立翰 (8/29休)	(含戒菸門診) 李國賢	(含戒菸門診) 許立翰		(含戒菸門診) 黃崇仁	(含戒菸門診) 許立翰 (8/25休)			
			曹正婷	施長慶 ●(教學門診) 賴佩幸 (8月休診)		蕭慶祥 ●(教學門診) 江建緯	蕭慶祥	林金鵬	蕭慶祥			施長慶	(第二診區) 曹正婷
			陳偉挺	鄧秀琴	蔡淑怡		王詠 (8/16休)	王詠 (8/16, 30休) ●(教學門診) 胡昱勝 (8/16, 30休)		鄧秀琴	陳偉挺 (8/24休)	蔡淑怡	
			許雅玲 (8/7, 28休)		許雅玲 (8/8, 29休)	阮理瑛 (8/29休)	許雅玲 (8/9, 30休)	阮理瑛 (8/30休)		許雅玲 (8/10, 24, 31休)	阮理瑛 (8/25休)		
			華皇道	★ 謝炎堯	★ 謝炎堯	李昇聯 (8/2休)		王俊雄	華皇道 (8/17休)	華皇道 (8/18休)	李昇聯 (8/4休)		
三樓	遺傳諮詢門診	健康諮詢 應症暨		王詠 (8/15休)									
地下一樓	一般內科	5	梁中鼎		郭澤名 (8/8, 15, 22休)		梁中鼎 (8/2休)	郭澤名 (8/10, 17休)	郭澤名 (8/11, 18休)	梁中鼎 (8/4休)		(第二診區) 毛蓓領 (第二診區) 劉純君	
	小兒腫瘤內科	2	陳博文			陳博文			陳博文				
		4	陳榮隆	陳榮隆			陳榮隆						
	血液與腫瘤內科	3		鍾奇峰		鍾奇峰 (眼藥中初診)		鍾奇峰			鍾奇峰		
		4	陳鵬宇	陳竹筠	陳鵬宇	劉美瑾	陳竹筠	陳竹筠	譚傳德 (8/24休)	劉美瑾	譚傳德 (8/25休)	陳竹筠	
		4	譚傳德 (8/21休)	林子軒	譚傳德 (8/22休)	陳竹筠	林子軒	陳竹筠	譚傳德 (8/24休)	譚傳德 (8/25休)			
		4	邱倫瑋	吳茂青	吳茂青	邱倫瑋	邱倫瑋	★ 黃國埕 (8/23, 30休)	黃國埕 (8/24, 31休)	邱倫瑋	吳茂青	吳茂青	
	4	陳新炫	黃國埕 (8/21, 28休)	陳新炫 (8/29休)	鄭小湘	褚乃銘	陳新炫 (8/30休)		褚乃銘	鄭小湘	陳新炫 (8/25休)	(門診時間11-12) 褚乃銘	
神經內科	5				★ 賴其萬 (8/23, 30休)								
一般外科 (乳房外科)	2	▲ 林忠葦 (8/7休)		▲ 程宗彥	魏宏光 (8/29休)	▲ 林忠葦 (8/30休) 蔡紫蓉 (8/23休)	郭正明	魏宏光 (8/31休)	李直隼	程宗彥 蔡紫蓉 (8/25休)	陳瑩盈		
整形外科	2	▲(教學門診) 陳呈峰		▲(教學門診) 陳呈峰									
	5						林秀峰 (8/9休)			林秀峰 (8/4休)			

註 本院之「內科部教學門診」是由主治醫師專責照顧病人，其看診的程序為：
 住院/專研醫師先為病人進行問診與檢查，然後住院/專研醫師在主治醫師指導之下，參與病人的評估與治療的決定。
 註 本院之「外科教學門診」是由主治醫師負責照顧病人，實習醫學生在旁學習。

◎預約掛號專線：(02) 66031177 ◎門診時間：上午 9:00 | 12:00 下午 1:30 | 5:00